



Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/CN.6/1997/8  
28 February 1997  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

Сорок первая сессия

10-21 марта 1997 года

Пункт 3а предварительной повестки дня\*

ПОСЛЕДУЮЩАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО ИТОГАМ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ  
КОНФЕРЕНЦИИ

ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН: ОБЗОР УЧЕТА ГЕНДЕРНЫХ ВОПРОСОВ В  
ОСНОВНОЙ

ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Осуществление резолюции 50/166 Генеральной Ассамблеи о роли Фонда  
Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в  
искоренении насилия в отношении женщин

Записка Генерального секретаря

1. В своей резолюции 50/166 о роли Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в искоренении насилия в отношении женщин Генеральная Ассамблея предложила Фонду включать в его очередные доклады информацию о его деятельности по искоренению насилия в отношении женщин и девочек и предоставлять такую информацию Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека. Она предложила также Фонду включать в его очередные доклады, в частности, информацию об учреждении целевого фонда в поддержку национальных, региональных и международных действий, предпринимаемых в целях искоренения насилия в отношении женщин, и предоставлять такую информацию Комиссии по положению женщин и Комиссии по правам человека.
2. Доклад Фонда в том виде, в котором он препровожден Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций, приводится в приложении к настоящей записке.

\* E/CN.6/1997/1.

## Приложение

### Роль Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин в искоренении насилия в отношении женщин

#### ВВЕДЕНИЕ

1. В своей резолюции 50/166 Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила Пекинскую декларацию и Платформу действий 1/, согласованные на четвертой Всемирной конференции по положению женщин 1995 года, которые содержат призыв к предупреждению и искоренению всех форм насилия в отношении женщин и девочек. В этой же резолюции Ассамблея сослалась на свои резолюции 48/104, провозглашающую Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин, и резолюцию 48/107, в которой она вновь подтвердила стимулирующую роль, которую Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) играет в содействии усилиям правительств и неправительственных организаций, предпринимаемым в целях поддержки мероприятий новаторского характера, которые непосредственно направлены на удовлетворение интересов и расширение возможностей женщин. В своей резолюции 50/166 Ассамблея настоятельно призвала также правительства выделять достаточные средства для проведения мероприятий, связанных с искоренением насилия в отношении женщин, включая ресурсы на цели осуществления планов действий на всех соответствующих уровнях, как это предлагается в пункте 124<sup>р</sup> Платформы действий.

2. Генеральная Ассамблея в пункте 1 своей резолюции 50/166 подтвердила свою высокую оценку пропагандистских инициатив ЮНИФЕМ, в том числе его вклад в мероприятия по осуществлению Венской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека 25 июня 1993 года 2/, и участие в них, в частности в том, что касается усилий по борьбе с насилием в отношении женщин.

3. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 50/166 просила Фонд как один из оперативных органов Организации Объединенных Наций учитывать необходимость укрепления его деятельности по искоренению насилия в отношении женщин в рамках общесистемных усилий, предпринимаемых Организацией Объединенных Наций для достижения этой цели, в соответствии с мерами, изложенными в Пекинской декларации и Платформе действий и в Декларации об искоренении насилия в отношении женщин, уделяя при этом основное внимание проводимым мероприятиям, особенно на национальном и общинном уровнях.

#### **1. РОЛЬ ФОНДА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ РАЗВИТИЯ В ИНТЕРЕСАХ ЖЕНЩИН В ИСКОРЕНЕНИИ НАСИЛИЯ В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН**

4. Роль ЮНИФЕМ в искоренении насилия в отношении женщин освещалась в докладе, представленном на рассмотрение Комиссии по положению женщин на ее сороковой сессии (E/CN.6/1996/11). В течение 1996–1997 годов в процессе создания целевого фонда ЮНИФЕМ продолжал осуществлять свою деятельность в регионах с целью содействия инициативам по искоренению насилия в отношении женщин. В числе направлений этой деятельности – следующие:

а) ЮНИФЕМ оказал поддержку Совету по правам женщин г. Бразилиа в его подготовке образцовой кампании по искоренению насилия в отношении женщин;

b) кроме того, в Бразилии ЮНИФЕМ разработал проект, в рамках которого будет проводиться подготовка сотрудников полиции в вопросах о последствиях насилия в отношении женщин;

c) ЮНИФЕМ оказывал помощь национальному механизму по положению женщин Эквадора в деле подготовки и распространения информации в целях разъяснения содержания нового закона о насилии в отношении женщин;

d) в Сенегале ЮНИФЕМ оказывал содействие инициативам по повышению уровня осознания общественностью насилия в отношении женщин, с участием министров, руководителей учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций.

## II. ШАГИ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ ПО СОЗДАНИЮ ЦЕЛЕВОГО ФОНДА

5. В марте 1996 года ЮНИФЕМ провел две первоначальные консультации по вопросу о создании целевого фонда и его круге ведения. Одна консультация проводилась с участием партнеров из неправительственных организаций, занимающихся вопросами искоренения насилия в отношении женщин. В соответствии с резолюцией 50/166 Генеральной Ассамблеи была проведена вторая консультация по просьбе Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций в консультации с Генеральным секретарем. Эта консультация проводилась, как и требовалось, с участием компетентных органов и учреждений Организации Объединенных Наций, в частности с представителями Отдела по улучшению положения женщин, Центра по правам человека, Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и Детского фонда Организации Объединенных Наций.

6. В ходе этих совещаний был разработан круг ведения целевого фонда. В соответствии с ним этот фонд будет поддерживать национальные, региональные и международные действия, включая действия, предпринимаемые правительствами и неправительственными организациями. Будут осуществляться следующие виды деятельности: мероприятия по привлечению внимания к вопросам о насилии в отношении женщин, предназначенные для мужчин, женщин и молодежи, в том числе сотрудничество со средствами массовой информации и содействие усилиям по повышению уровня общественного сознания в вопросах, касающихся концепции и определения гендерного насилия и ответственности за него, его причин и последствий; создание потенциала (создание учрежденческого потенциала для целей реагирования на последствия гендерного насилия); правовая грамотность (достижение осознания женщинами их прав и путей их осуществления); подготовка кадров (включая подготовку сотрудников правительственных и неправительственных учреждений в целях расширения возможностей для обеспечения услугами женщин, ставших жертвами насилия, разработку политики по теме гендерного насилия, достижение понимания общественностью видов такого насилия и понимания этого вопроса теми, кто несет ответственность за проведение политики); практические исследования; творческая поддержка и стимулирование (в отношении усилий, направленных на разработку новаторских подходов в вопросах предупреждения и сдерживания насилия в отношении женщин).

7. В рамках ПРООН и ЮНИФЕМ были учреждены финансовые и организационные механизмы для управления этим целевым фондом. Поступили взносы от правительств Японии, Республики Корея и Дании, свой взнос объявила и Италия. Объявленные взносы и полученные финансовые ресурсы насчитывают сейчас более 1 млн. долл. США.

8. Сотрудники ЮНИФЕМ на местах, насчитывающие в общей сложности 11 консультантов региональных программ, собрали информацию среди правительственных и неправительственных организаций, занимающихся вопросами насилия в отношении женщин, относительно видов мероприятий, которые они планируют с целью достижения существенного прогресса в искоренении насилия в отношении женщин.

9. В центральные учреждения ЮНИФЕМ стали из всех регионов поступать предложения о проектах для рассмотрения их в рамках целевого фонда. По-прежнему предпринимаются согласованные усилия, направленные на широкое распространение информации среди широкой аудитории о существовании целевого фонда, с тем чтобы выявить значительное число новаторских и показательных проектов. В настоящее время производится обзор уже поступивших предложений о поддержке со стороны целевого фонда.

10. ЮНИФЕМ предстоит выбрать проекты и приступить к их финансированию на низовом уровне, национальном, региональном и международном уровнях к июлю 1997 года.

11. ЮНИФЕМ вступит в диалог со своими партнерами в рамках системы, в частности с Отделом по улучшению положения женщин, Специальным докладчиком Комиссии по правам человека по вопросам насилия в отношении женщин, Центром по правам человека, Сектором по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Детским фондом Организации Объединенных Наций, с целью обеспечения того, чтобы его деятельность стала частью общесистемных усилий Организации Объединенных Наций в целях искоренения насилия в отношении женщин.

12. ЮНИСЕФ будет и впредь оказывать в случае необходимости содействие осуществлению мандата Специального докладчика по вопросам насилия, его причин и последствий.

-----